



Istruzioni per l'installazione e la messa in funzione _____ pag. 2

art. 11O0022WIFI - INTERRUPTORE ORARIO Wi-Fi MULTIFUNZIONE
art. 11O4091WIFI - INTERRUPTORE ASTRONOMICO Wi-Fi MULTIFUNZIONE
Modello Settimanale - 1 canale - 2 mod. DIN



Simplified instructions for installation and commissioning _____ pag. 11

art. 11O0022WIFI - MULTIFUNCTION Wi-Fi TIME SWITCH
art. 11O4091WIFI - MULTIFUNCTION Wi-Fi ASTRONOMICAL SWITCH
Weekly model - 1 channel - 2 mod. DIN



Instructions simplifiées pour l'installation et la mise en service _____ pag. 20

art. 11O0022WIFI - INTERRUPTEUR HORAIRE Wi-Fi MULTIFONCTION
art. 11O4091WIFI - INTERRUPTEUR ASTRONOMIQUE Wi-Fi MULTIFONCTION
Modèle hebdomadaire - 1 canal - 2 mod. DIN



Vereinfachte Anleitung zur Installation und Inbetriebnahme _____ S. 29

art. 11O0022WIFI - MULTIFUNKTIONS-Wi-Fi-ZEITSCHALTER
art. 11O4091WIFI - MULTIFUNKTIONS-Wi-Fi-ASTRONOMISCHER SCHALTER
Wochenmodell - Einkanal-Modell - 2 mod. DIN



Instrucciones simplificadas de instalación y puesta en servicio _____ pág. 38

art. 11O0022WIFI - INTERRUPTOR HORARIO Wi-Fi MULTIFUNCIÓN
art. 11O4091WIFI - INTERRUPTOR ASTRONÓMICO Wi-Fi MULTIFUNCIÓN
Modelo Semanal - 1 canal - 2 mod. DIN

Scaricare istruzioni APP
inquadrando il QR code:

Download APP instructions
framing the QR code:

Téléchargez les instructions
APP encadrant le code QR:

Laden Sie die vollständigen Anweisungen
herunter Einrahmen des QR-Codes:

Descarga las instrucciones APP
enmarcando el código QR:

<https://www.perry.it/qrcode/11OxxxWIFI.html>



Il dispositivo supporta solo canali
Wi-Fi sulla frequenza 2,4GHz.
The device only supports Wi-Fi
channels on the 2.4 GHz frequency.







11O0022WIFI serie: V001



11O4091WIFI serie: V001



Descrizione	pag. 2
 INFORMAZIONI E AVVERTENZE SULLA SICUREZZA / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA ...	pag. 3
AVVERTENZE PORTATA RADIO	pag. 4
CARATTERISTICHE TECNICHE	pag. 5
PRIORITÀ FORZATURE E PROGRAMMI	pag. 5
COLLEGAMENTI ELETTRICI	pag. 6
Gestione ingresso contatto esterno (AUX)	pag. 6
COMANDI E SEGNALAZIONI	pag. 7
Legenda accensioni dei LEDs	pag. 7
Scaricare gratuitamente l'APP: «Perry Home»	pag. 8
Configurazione tipo AP  (modalità Acces Point)	pag. 8
Configurazione tipo STA  (modalità Station)	pag. 9
Funzione WPS  (Wi-Fi Protected Setup)	pag. 9
OPERAZIONE DI RESET	pag. 10
FUNZIONAMENTO IN ASSENZA DI ALIMENTAZIONE DI RETE 230V	pag. 10

Gentile Cliente, La ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto.

Descrizione

Gli interruttori orari/astronomici Wi-Fi possono essere programmati, consultati e modificati tramite l'APP “Perry Home” su smartphone iOS e Android attraverso internet. L'app consente di gestire più dispositivi e offre la possibilità di poter consultare i record storici di gestione per ottimizzare programmi e tempi di intervento.

Gli interruttori orari Wi-Fi e orari astronomici Wi-Fi, permettono la programmazione anche in assenza di connessione ad Internet (solo in modalità AP) fino a una distanza di 15÷20 metri tra prodotto e smartphone. L'APP “Perry Home” consente di creare programmi personalizzati per ogni singolo dispositivo connesso. L'interfaccia semplice e user friendly, permette di impostare programmi Astronomici con interventi di alba e tramonto in base alla posizione di installazione del dispositivo (solo modello astronomico art. 11Q4091WIFI), impostare programmi Time (standard ON e standard OFF). Tramite la funzione “Random” è possibile impostare un intervallo di orari nel quale far eseguire accensioni/spegnimenti casuali. La funzione “Countdown” consente di applicare un conto alla rovescia al tempo di funzionamento di un dispositivo connesso. La funzione “Ciclico” permette di impostare interventi di durata programmata in un determinato arco di tempo. Tutti i programmi possono essere applicati a uno o più giorni della settimana.

I programmi Ferie permettono di sospendere per determinati periodi i programmi in corso di esecuzione.



INFORMAZIONI E AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

IT



Si raccomanda di leggere attentamente le presenti istruzioni di installazione ed uso e conservarle per future consultazioni. Il costruttore si riserva la facoltà di introdurre tutte le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza obbligo di preavviso.



Importante: l'installazione, il collegamento elettrico e la messa in funzione dei dispositivi ed apparecchiature devono essere eseguiti solo da elettricista qualificato ed in conformità alle norme e leggi vigenti.



Le operazioni di montaggio/manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite in assenza di tensione di rete 230V~.

- Non collegare o alimentare l'apparecchio se qualche parte risulta visibilmente danneggiata.
- Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per quanto concerne l'impiego di prodotti che debbano seguire particolari norme di ambiente e/o installazione.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Assicurarsi dell'integrità del prodotto dopo averlo tolto dalla scatola di imballo.
- I componenti dell'imballaggio (eventuali sacchetti in plastica, sospensioni in pvc, ecc.) devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo Wi-Fi deve essere installato su barra DIN all'interno di un quadro elettrico. Dopo l'installazione deve essere garantita la inaccessibilità ai morsetti senza l'uso di appositi utensili.



SMALTIMENTO DI VECCHI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballo indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere portato ad un punto di raccolta determinato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, come ad esempio:

- punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire
- punti di raccolta locali (centri di raccolta rifiuti, centri locali di riciclaggio, ecc...).

AssicurandoVi che il prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate da un inadeguato smaltimento di questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate riguardo il riciclaggio di questo prodotto, contattate per cortesia il Vs. ufficio locale, il Vs. servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato questo prodotto.

AVVERTENZE PORTATA RADIO

In fase di installazione, occorre tenere conto di alcuni accorgimenti necessari per non limitare o, in alcuni casi, inibire la portata delle onde radio fra Router e i dispositivi connessi. In assenza di ostacoli tra dispositivi e il Router, la portata in "aria libera" è di circa 70 m; in ambienti interni con presenza di pareti la portata è di circa 20 m.

La portata radio diminuisce notevolmente quando tra gli elementi vengono interposti degli ostacoli.

Questa attenuazione varia in misura diversa a seconda del tipo di materiale con cui sono realizzate le pareti o gli ostacoli da attraversare.

Anche la presenza di disturbi o interferenze di origine elettromagnetica può ridurre la portata radio indicata. A fianco sono riportati alcuni esempi di attenuazione legata ai materiali, che impattano sulla portata in "Aria libera" sopra dichiarata.



ATTENZIONE!

Il prodotto funziona SOLAMENTE con rete Wi-Fi 2.4GHz.
In caso di rete Wi-Fi dual-band (2.4GHz e 5GHz) con stesso nome per entrambe le frequenze, assegnare nomi differenti.



RADIO EMISSIONE:

l'apparecchio emette intenzionalmente onde radio sulla banda di frequenza di "2412-2472" MHz (Wi-Fi), con una potenza massima inferiore a 100 mW e.i.r.p.



Le onde a radiofrequenza emesse del dispositivo Wi-Fi non comportano rischi per la salute delle persone e animali.

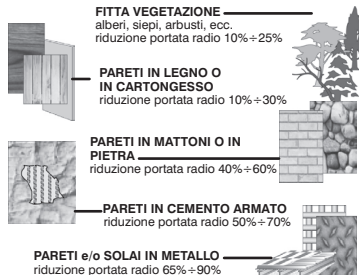
INTERNET
offline



Importante: il fabbricante in nessun caso può essere ritenuto responsabile del mancato funzionamento dei prodotti dovuti a interruzione della connettività alla rete Internet o indisponibilità delle risorse informatiche: Cloud, Server, Portale.



Importante: i costi di connessione alla rete Internet sono a carico dell'utente secondo le tariffe dell'operatore telefonico utilizzato dall'utente.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante dichiara che il tipo di apparecchiatura radio sottoindicata è conforme alla Direttiva 2014/53/UE (RED).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet: <http://www.perry.it/it/dichiarazioni>

Fabbricante:

PERRY ELECTRIC S.r.l.

Via MILANESE, 11 - 22070 VENIANO (Como) - ITALY

Tel. +39-031-8944.1

Web site: www.perry.it

Tipo:








11O0022WIFI Serie: **V001**
11O4091WIFI Serie: **V001**



CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione alimentazione	230 V c.a. +/- 10%
Frequenza	50/60Hz
Tipo di uscita	n° 1 relè con contatto in scambio, unipolari, liberi da potenziale: NA/COM/NC 16 (2)A 250V~
Tipo di azione, disconnessione e apparecchio	1 B S U / elettronico
Sezione dei cavi ai morsetti	1...6mm ²
Riserva di carica in caso di mancanza rete	72 ore
Tempo minimo di ricarica	12 ore
Radio emissione:	banda di frequenza di 2412-2472 MHz (Wi-Fi), con una potenza max. inferiore a 100 mW e.i.r.p.
N° max di programmi inseribili	N° 54
Tempo minimo impostabile	1 secondo
Segnalazione LED	N. 3 Led stato Wi-Fi , n.1 Led stato relè
Tensione impulsiva nominale	2,5 kV
Software	classe A
Precisione orologio	in modalità STA (connesso): +/- 0,5 sec/gg a 25 °C In modalità AP (Access Point) : +/- 1 sec/gg a 25 °C
Assorbimento/Autoconsumo	3,5 VA
Grado di protezione	IP20 - IP40 installazione a retroquadro
Tipo di isolamento	classe II <input type="checkbox"/>
Grado di inquinamento	2
Installazione	barra DIN - a retroquadro (con KIT in opzione)
Temperatura di funzionamento	da 0 °C a +45 °C
Temperatura di stoccaggio	da -10 °C a +65 °C
Tipo di uso	Civile / terziario / industriale
Dimensioni (LxPxH)	35 x 60 x 90 (2 moduli DIN)

Potenza massima pilotabile: 3500 VA per singolo contatto

						CFL		LED
2300W	700W	290W (35 µF)	105W (max. 7 lamp. x 15W)					

Caratteristiche funzionali e particolarità

- **Fino a max N° 54 programmi memorizzati:**
programmi Astronomici (solo per modello predisposto 1104091WIFI);
programmi Time (Standard ON e Standard OFF);
programmi Ciclici; programmi Random (casuali);
programmi Countdown (conto alla rovescia); programmi Ferie.
- Programmabile da smartphone iOS e Android con APP: «Perry Home»
- Programmabile anche in assenza di connessione Internet in modalità AP tramite smartphone da una distanzamax di 15÷20 m.
- Pulsante centrale per controllo manuale
- Pulsantino per Reset (da premere delicatamente con utensile a punta)
- Led AP
- Led di rete Wi-Fi (STA)
- Led WPS
- Led del stato relè
- Riserva di carica di 72 ore
- Mantenimento ed esecuzione dei programmi anche in assenza di connessione Internet
- Memoria interventi (max 2 settimane)
- Installazione a retroquadro con KIT accessori opzionale

PRIORITÀ FORZATURE E PROGRAMMI

Ad ogni tipo di programma/funzionamento viene assegnata una priorità, come da rappresentazione a destra. Il relè di uscita sarà attivato secondo le priorità stabilite.

IMPORTANTE! Tutti i programmi inseriti risultano contemporaneamente attivi indipendentemente dalla loro posizione; nel caso di sovrapposizione dei comandi sulla stessa uscita, essa viene o resta abilitata **On** se almeno un programma la sta comandando (OR LOGICO).

IMPORTANTE! solo per art. 1104091WIFI (Astronomico) i programmi TIME STD OFF e STD ON, COUNT-DOWN, RANDOM,

CICLICO possono essere programmati con un inizio e/o una fine con un orario astronomico di ALBA e TRAMONTO).

PRIORITÀ MASSIMA

TASTO FRONTALE DISPOSITIVO

Forzatura manuale temporanea

CONTATTO ESTERNO

Forzatura manuale permanente o temporanea

FERIE

CICLICO

RANDOM

COUNT DOWN

TIME-STD OFF

TIME-STD ON

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Descrizione morsetti:

Alimentazione di rete 230V~

morsetto n° 5 = N (Neutro)

morsetto n°10 = L (Linea)

Relè (C1)

morsetto n° 1 = NA (contatto normalmente aperto)

morsetto n° 2 = C (comune)

morsetto n° 3 = NC (contatto normalmente chiuso)

Nota: contatti in scambio del relè liberi da potenziale.

Ingresso esterno per contatto da remoto

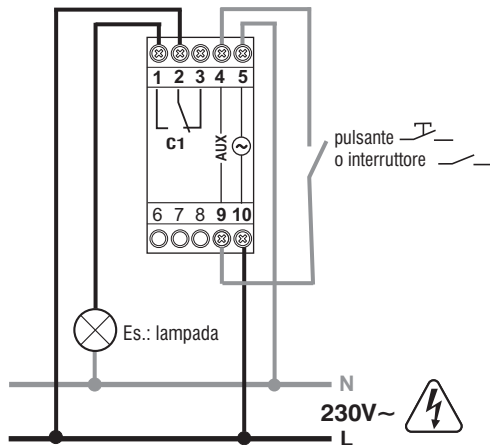
morsetto n° 4 = AUX

morsetto n° 9 = AUX



Nota: dopo l'installazione del dispositivo Wi-Fi in quadro elettrico deve essere garantita la inaccessibilità ai morsetti senza l'uso di appositi utensili.



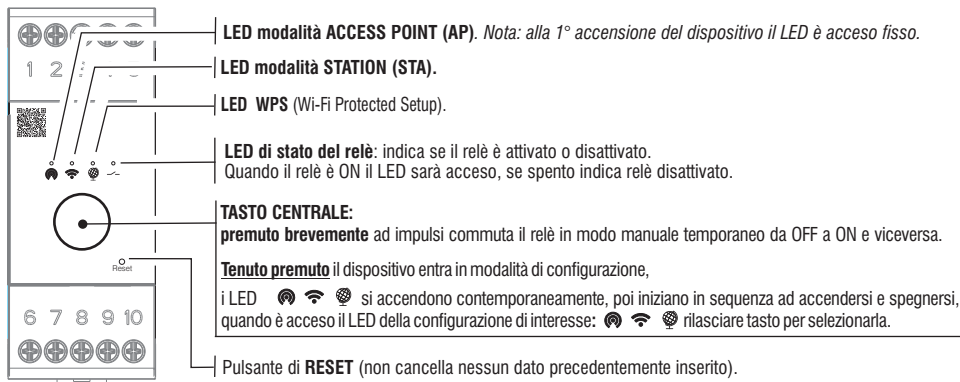
I collegamenti elettrici devono essere eseguiti solo dopo aver sezionato la rete di alimentazione 230V~.



Gestione ingresso contatto esterno (AUX)

Permette di eseguire funzioni di forzature in manuale permanente o temporaneo di ON e OFF da remoto, per mezzo di pulsante  o interruttore  collegati al dispositivo.

Vedere in APP tutte le impostazioni possibili di un dispositivo dalle relative schermate «Contatto Esterno» sia per il pulsante che per l'interruttore.



Legenda accensioni dei LEDs

- = Led AP acceso fisso modalità dispositivo ACCESS POINT.

- = Led AP acceso fisso, in caso del Led STA visualizza brevi lampeggi indica una comunicazione in corso.

- = Led STA lampeggiante indica WI-FI non presente / non connesso o ricerca della rete WIFI in corso (segnalazione anomalia).

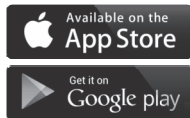
- = Led AP e STA accesi fissi indicano che il dispositivo è collegato (in comunicazione) a un device (smartphone).

- = Led STA e WPS accesi fissi, indicano che il dispositivo è configurato in STA e connesso al Server.

- = Led STA acceso fisso indica che il dispositivo è collegato alla rete WI-FI impostata ma non al Server (segnalazione anomalia).

- = Led acceso lampeggiante indica che è in attesa di un router che si configuri tramite la funzione WPS (timeout max di 5 minuti).

Scaricare gratuitamente l'APP: «Perry Home» con il proprio Smartphone da Google Play o dall'App Store.



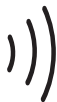
Accedere con le credenziali personali all'App (Login). Se non si è in possesso delle credenziali effettuare la registrazione (vedere manuale dell'APP).

- Seguire passo passo la procedura dell'APP e associare il dispositivo Wi-Fi all'APP.
- Confermata l'associazione del dispositivo Wi-Fi a seconda della modalità scelta sotto riportate, procedere con la programmazione come descritto nel manuale dell'APP.

Il dispositivo permette di collegarsi all'APP secondo il tipo di accesso desiderato come da indicazioni riportate di seguito:

Configurazione tipo AP (modalità Access Point), proposta in automatico alla 1° accensione del dispositivo.

Con Access-Point (AP) si indica un dispositivo che contiene interfaccia wireless conforme allo standard IEEE 802.11 che genera una propria rete Wi-Fi accessibile e utilizzabile per comandare lo stesso.



Programmabile anche in assenza di connessione Internet

tramite APP Perry Home da smartphone da una distanza max di 15÷20 metri
utilizzando la rete Wi-Fi generata dal dispositivo

Con questa configurazione i comandi impostati tramite APP sono receipti dal dispositivo in modo pressochè istantaneo.






Il Led  AP acceso fisso indica dispositivo in 1° accensione o configurato in AP. *NOTA: con il Led  AP acceso fisso, nel caso il Led  STA visualizza brevi lampeggi indica una comunicazione in corso (comando) fra l'APP e il dispositivo.*

Effettuata la configurazione del dispositivo sarà possibile programmarlo e comandarlo tramite le intuitive schermate APP (eventualmente consultare anche il manuale

8 APP scaricabile dal sito Perry inquadrando il QR code in prima pagina).

Configurazione tipo STA (modalità Station)

Con (STA) si indica un dispositivo dotato di una interfaccia wireless conforme allo standard IEEE 802.11 che si collega a un Router. Direttamente tramite APP si può configurare il dispositivo in STA **partendo dalla configurazione AP**, inserendo nome della rete Wi-Fi e password. La conferma di connessione al router (STA) è segnalata dai Led accesi fissi ( ).

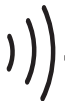
Se invece precedentemente al dispositivo gli era già stato salvato il nome di una rete Wi-Fi e una password, **tenendo premuto il pulsante centrale**, lo stesso entra in modalità di configurazione, tutti i LED lampeggiano, dopodiché iniziano in sequenza ad accendersi e spegnersi, quando è acceso il LED , rilasciare tasto per selezionarla. Il dispositivo si collega al **router** precedentemente configurato in modalità **Station STA** segnalata dai Led accesi fissi  . Nel caso i 2 leds sopra riportati non siano accessi in modo FISSO, fare riferimento alla legenda accensioni dei LEDs.



IMPORTANTE! Il router deve essere configurato prevedendo la creazione di una rete dedicata a solo 2,4 GHz, al fine di impedire la generazione automatica di reti su diverse frequenze (2,4GHz e 5GHz) con lo stesso SSID/Nome. La presenza di reti con SSID duplicato può compromettere la corretta connettività dei dispositivi.



IMPORTANTE! l'utilizzo di questa modalità prevede la presenza di una rete Wi-Fi connessa alla rete internet.



IMPORTANTE! Con questa configurazione i comandi impostati tramite APP **potrebbero impiegare qualche minuto** per essere recepiti dal dispositivo dipendentemente dal traffico di rete.





APP:



Funzione WPS (Wi-Fi Protected Setup)

Il WPS permette di associare dispositivi Wireless per la connessione ad Internet, senza l'utilizzo di un collegamento fisico (cavi) al Router ma grazie alla trasmissione dati delle onde radio, premendo solo un tasto sul Router (**IMPORTANTE: solo router dotati di funzione WPS**).

La funzione **WPS** può essere attivata tramite la pressione prolungata del tasto centrale del dispositivo quando si visualizza il Led , rilasciare il tasto. **Questa funzione facilita il collegamento del dispositivo al router Wi-Fi tramite lo scambio automatico della password della rete Wi-Fi.**

La funzione WPS del dispositivo ha durata di 5 minuti entro i quali se trova un **router compatibile** con modalità WPS attiva si configura in modalità **Station STA** segnalata dai Led accesi fissi  , altrimenti torna alla configurazione precedente.

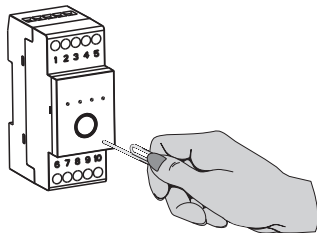
Effettuata la configurazione del dispositivo sarà possibile programmarlo e comandarlo tramite le intuitive schermate APP (eventualmente consultare anche il manuale APP scaricabile dal sito Perry inquadrando il QR code in prima pagina).

IT OPERAZIONE DI RESET

Utilizzare un piccolo utensile a punta per premere brevemente e delicatamente il pulsante di **RESET**.







IMPORTANTE! L'operazione di **RESET** non cancella nessuna programmazione inserita.
Utile in caso di funzionamento o accensioni LED anomali del dispositivo (**RE-START**).



FUNZIONAMENTO IN ASSENZA DI ALIMENTAZIONE DI RETE 230V~

In assenza di alimentazione di rete 230V~ (es. «black-out»), il dispositivo disabilita il relè ed eventuale forzatura manuale. I programmi e tutte le impostazioni precedentemente inserite, sono assicurate in una memoria permanente.

Description	pag. 11
 INFORMATION AND SAFETY WARNINGS / SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	pag. 12
RADIO RANGE WARNINGS	pag. 13
TECHNICAL SPECIFICATIONS	pag. 14
OVERRIDING AND PROGRAM PRIORITY	pag. 14
ELECTRICAL CONNECTIONS	pag. 15
EXTERNAL CONTACT INPUT MANAGEMENT (AUX)	pag. 15
CONTROLS AND SIGNALS	pag. 16
LED lights key	pag. 16
Download the APP free of charge: «Perry Home»	pag. 17
AP-type configuration  (Access Point mode)	pag. 17
STA type configuration  (Station mode)	pag. 18
WPS function  (Wi-Fi Protected Setup)	pag. 18
RESET OPERATION	pag. 19
OPERATION WITH NO POWER 230V	pag. 19

Dear Customer, thank you for choosing our product.

Description

The Wi-Fi time/astronomical switches can be programmed, consulted and modified via the **“Perry Home”** APP on iOS and Android smartphones via the internet. The app allows you to manage multiple devices and offers the possibility of consulting historical management records to optimize programs and intervention times.

He Wi-Fi time switches and Wi-Fi astronomical time switches allow programming even in the absence of an Internet connection (only in AP mode) up to a distance of 15÷20 meters between the product and the smartphone. The **“Perry Home”** App allows you to create personalized programs for each individual connected device. The simple and user friendly interface allows you to set Astronomical programs with sunrise and sunset interventions based on the installation position of the device (only astronomical model art. 1104091WIFI), set Time programs (standard ON and standard OFF). Using the "Random" function it is possible to set a time interval in which to perform random switching on/off. The "Countdown" function allows you to apply a countdown to the operating time of a connected device. The "Cyclic" function allows you to set interventions with a programmed duration over a specific period of time. All programs can be applied to one or more days of the week. Holiday programs allow programs currently running to be suspended for certain periods.



INFORMATION AND SAFETY WARNINGS

EN



Read the instruction manual carefully before using the product as it provides important information regarding safety, installation and use. Store the instruction manual carefully for future consultation.



The Wi-Fi device must only be installed, serviced and connected electrically by a qualified electrician and in compliance with regulations and laws in force.



Make sure the 230V mains power supply is disconnected before installing or carrying out any maintenance operations.

- Do not connect or power the unit if any part is visibly damaged.
- The manufacturer assumes no responsibility concerning the use of products that must comply with specific environmental and/or installation regulations.
- This unit must be intended only for the use for which it was built. Any other use must be considered improper and dangerous.
- Make sure the product is intact after removing it from the packaging box.
- Packaging components (plastic bags, PVC suspensions, etc.) must be kept out of the reach of children.
- The Wi-Fi device must be installed on a DIN rail inside an electrical panel. Once installation is complete, inaccessibility to the terminals without the use of special tools must be guaranteed.



DISPOSING OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product cannot be treated as household waste. On the contrary, it must be taken to a specific collection centre for recycling electrical and electronic equipment, such as:

- points of sale, if a new product is bought, similar to that being disposed of
 - local collection points (waste collection facilities, local recycling facilities, etc.).
- By making sure the product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inadequate disposal of this product. Recycling materials will help conserve natural resources. For more detailed information about recycling this product, please contact the local office in your area, the household waste disposal service in your area or the shop where you purchased this product.

RADIO RANGE WARNINGS

During installation, some precautions must be taken in order not to limit or, in some cases, inhibit the range of the radio waves between the Router and the connected devices. If there are no obstacles between the devices and the Router, the "open air" range is approximately 70 m; indoors with the presence of walls, the range is approximately 20 m.

The radio range decreases significantly when there are obstacles between the elements. This reduction varies to different extents, depending on the type of material of the walls or the obstacles to be crossed. Also the presence of interference of electromagnetic origin can reduce the indicated radio range. At the side are a few examples of reduction related to the materials, which impact the flow in "Open air" as declared above.



ATTENTION!

The product works **ONLY** with 2.4GHz Wi-Fi network.
In case of dual-band Wi-Fi network (2.4GHz and 5GHz) with the same name for both frequencies, assign different names.



RADIO EMISSION:

the device intentionally emits radio waves on the frequency band of "2412-2472" MHz (Wi-Fi), with a maximum power of less than 100 mW e.i.r.p.



Radio-frequency waves emitted from the Wi-Fi device do not pose a risk to human and animal health.

INTERNET
offline



Important: the manufacturer shall not, under any circumstances, be liable if the products fail to operate due to the interruption of the internet network or unavailability of these resources: Cloud, Server, Portal.



Important: internet access costs are charged to users according to the rates of their mobile phone provider.

THICK VEGETATION

trees, hedges, shrubs, etc.
radio range reduction 10%+25%



WOOD OR GYPSUM WALLS

radio range reduction 10%+30%



BRICK OR STONE WALLS

radio range reduction 40%+60%

REINFORCED CONCRETE WALLS

radio range reduction 50%+70%

METAL WALLS and/or FLOORS

radio range reduction 65%+90%

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer declares that the type of radio equipment indicated below complies with Directive 2014/53/EU (RED). The full text of the EU declaration of conformity is available at that Internet address:

<http://www.perry.it/it/dichiarazioni>

Manufacturer:

PERRY ELECTRIC S.r.l.

Via MILANESE, 11 - 22070 VENIANO (Como) - ITALY

Tel. +39-031-8944.1

Web site: www.perry.it

Type:

11O0022WIFI Series: **V001**












11O4091WIFI Series: **V001**



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage	230 V c.a. +/- 10%
Frequency	50/60Hz
Output type	Potential-free changeover contact relay, single-pole: NO/COM/NC 16 (2)A 250V~
Type of action, disconnection and unit	1 B S U / electronic
Cross-section of the cables to the terminals	1...6 mm ²
Power reserve in case of power failure	72 hours
Minimum recharging time	12 hours
Radio emission	frequency band of 2412-2472 MHz (Wi-Fi), with a max. power lower than 100 mW e.i.r.p.
Max no. of programs that can be entered	N° 54
Minimum settable time	1 seconds
LED signal	3 Wi-Fi status LEDs, 1 Relay status LED
Rated impulse voltage	2,5 kV
Software	class A
Clock precision	in STA mode (connected): +/- 0,5 sec/day a 25 °C Access Point mode (AP): +/- 1 sec/day a 25 °C
Consumption/Stand-by consumption	3,5 VA
Protection rating	IP20 - IP40 installation on back panel
Type of insulation	class II <input type="checkbox"/>
Rate of pollution	2
Installation	DIN rail - on the back panel (with an optional KIT)
Operating temperature	from 0 °C to +45 °C
Storage temperature	from -10 °C to +65 °C
Type of use	Civil / tertiary / industrial
Dimensions (LxWxH)	35 x 60 x 90 (2 DIN modules)

Maximum controllable power: 3500 VA for a single contact

										
2300W	700W	290W (35 µF)	105W (max. 7 lamp. x 15W)							

Functional characteristics and special features

- **Up to 54 stored programs:**
Astronomical programs (only for predisposed model 1104091WIFI);
Time programs (Standard ON and Standard OFF);
Cyclic programs; Random programs;
Countdown programs; Holiday programs.
- Programmable from an iOS and Android smartphone with APP: «Perry Home»
- Programmable even without an Internet connection in AP mode via a smartphone from a max distance of 15÷20 metres.
- Central button for manual control
- Reset button (press gently with pointed tool)
- AP Led
- Wi-Fi network LED (STA)
- WPS Led
- Relay status LED
- 72-hour charge reserve
- Programs are stored and executed even without an internet connection
- Intervention memory (max. 2 weeks)
- Back panel installation with an optional accessory KIT

OVERRIDING AND PROGRAM PRIORITY

Each type of programme/function is assigned a priority, as shown on the right. The output relay will be activated according to the set priorities.

IMPORTANT! All programs entered are simultaneously active regardless of their position; in the case of overlapping commands on the same output, this is activated or remains On if at least one program is commanding it (OR LOGIC).

IMPORTANT! only for art. 1104091WIFI (Astronomical). The TIME STD OFF and STD ON, COUNT-DOWN, RANDOM, CYCLIC programs can be programmed with a start and/or end with an astronomical time of SUNRISE and SUNSET.

HIGH PRIORITY



DEVICE FRONT BUTTON

Temporary manual override

EXTERNAL CONTACT

Permanent or temporary manual override

HOLIDAYS

CYCLIC

RANDOM

COUNT DOWN

TIME-STD OFF

TIME-STD ON

ELECTRICAL CONNECTIONS

Description of terminals:

230V~ power supply

terminal n° 5 = N (Neutral)

terminal n°10 = L (Line)

Relay (C1)

terminal n° 1 = NO (normally open contact)

terminal n° 2 = C (common)

terminal n° 3 = NC (normally closed contact)

Note: potential-free relay changeover contacts.

External input for remote contact

terminal n° 4 = AUX

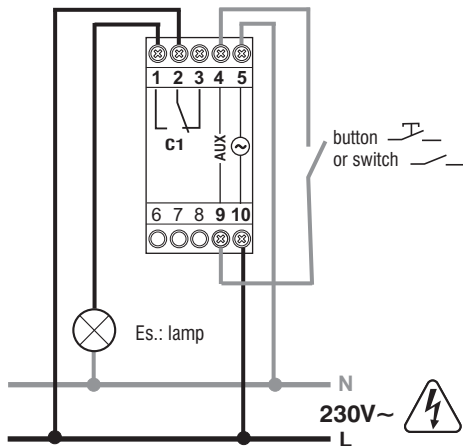
terminal n° 9 = AUX

Note: once the Wi-Fi clock switch is installed in an electrical panel, inaccessibility to the terminals without special tools must be guaranteed.



The electrical connections must only be implemented after having disconnected the 230V~ power supply.

EN



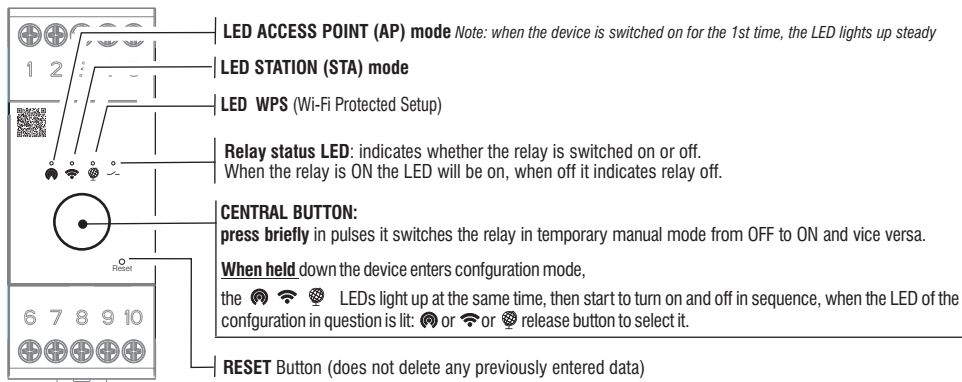
EXTERNAL CONTACT INPUT MANAGEMENT (AUX)

Allows for permanent or temporary manual ON and OFF forcing functions to be performed remotely by a push-button  or switch  connected to the device.

See in APP all possible settings of a device from the relative 'External Contact' screens for both button and switch.

CONTROLS AND SIGNALS

EN



LED lights key

- = AP LED on steady ACCESS POINT device mode.

- = AP LED on steady, if the STA LED displays short flashes this indicates ongoing communication.

- = STA LED flashing indicates WI-FI not present / not connected or WIFI network search in progress (fault signal).

- = AP and STA LEDs on steady indicate that the device is connected (in communication) to a device (smartphone).

- = STA and WPS LEDs on steady, indicating that the device is configured in STA and connected to the Server.

- = STA LED on steady indicates that the device is connected to the set up WI-FI network but not to the Server (fault signal).

- = LED on flashing indicates that it is waiting for a Router to be configured via the WPS function (max timeout of 5 minutes).

Download the APP free of charge: «Perry Home» with your Smartphone from Google Play or the App Store.

Log in to the App with the personal credentials. If you do not have the credentials, you will need to register (see the APP manual).

- Follow the APP's step-by-step procedure and pair the Wi-Fi device with the APP.
- Once the pairing of the Wi-Fi device has been confirmed according to the mode chosen below, proceed with programming as described in the APP manual.

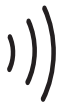


EN

Perry Home

The device allows the possibility of connecting to the APP according to the type of access desired as shown below:

AP-type configuration (Access Point mode), proposed automatically when the device is switched on for the 1st time. Access-Point (AP) refers to a device containing a wireless interface compliant with the IEEE 802.11 standard that generates its own Wi-Fi network that can be accessed and used to control it.



Programmable even without an internet connection
via Perry Home APP from smartphone from a maximum distance of
15 ÷ 20 metres using the Wi-Fi network generated by the device

With this configuration, commands set via the APP are received by
the device almost instantaneously.



APP:



Perry Home




AP Led (Access Point mode icon) on steady indicates device in 1st start-up or configured in AP. *NOTE: when the AP LED is on steady, if the STA LED displays short flashes, this indicates an ongoing communication (command) between the APP and the device.*

Once the device has been configured, it can be programmed and controlled via the intuitive APP screens (if necessary, also consult the APP manual that can be downloaded from the Perry website by scanning the QR code on the front page).

STA type configuration (Station mode)

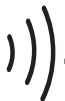
(STA) refers to a device with a wireless interface conforming to the IEEE 802.11 standard that connects to a Router.

Directly via the APP, the device can be configured in STA **starting from the AP** configuration, by entering the Wi-Fi network name and password. Confirmation of connection to the router (STA) is signalled by the LEDs on steady ( ).

If, on the other hand, the device had previously had a Wi-Fi network name and password saved on it, **holding down** the central button will put it into configuration mode, all LEDs will flash, after which they will start to turn on and off in sequence, when the LED  is on, release the button to select it. The device connects to the previously configured **router in Station STA mode** signalled by the LEDs on steady  . If the 2 LEDs above are not switched on in STEADY mode, refer to the LEDs switching on legend.



IMPORTANT! The router must be configured to create a network dedicated solely to 2.4 GHz, in order to prevent the automatic generation of networks on different frequencies (2.4 GHz and 5 GHz) with the same SSID/name. The presence of networks with duplicate SSIDs may compromise proper device connectivity.



IMPORTANT! the use of this mode requires the presence of a Wi-Fi network connected to the internet.



IMPORTANT! With this configuration, the commands set via the APP may take a few minutes to be received by the device depending on the network traffic.

APP:



Perry Home




WPS function (Wi-Fi Protected Setup)

WPS allows Wireless devices to connect to the Internet, without the use of a physical connection (cables) to the Router, but thanks to radio wave data transmission, by pressing just one button on the Router (**IMPORTANT: only routers equipped with WPS function**).

the **WPS** function can be activated by holding down the central button of the device when the LED  is displayed, release the button.

This function facilitates the connection of the device to the Wi-Fi router by automatically exchanging the Wi-Fi network password.

The WPS function of the device has a duration of 5 minutes within which, if a **compatible router** is found (with WPS mode active), it is configured in **Station STA mode** signalled by the LEDs on steady  , otherwise it reverts back to the previous configuration.

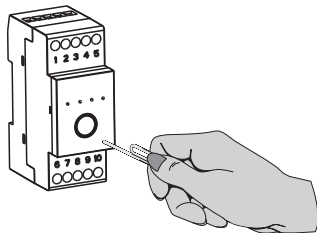
Once the device has been configured, it can be programmed and controlled via the intuitive APP screens (if necessary, also consult the APP manual that can be downloaded from the Perry website by scanning the QR code on the front page).

RESET OPERATION

Use a small pointed tool to press the **RESET** button briefly and gently.







IMPORTANT! The **RESET** operation does not delete any entered programming. Useful in case of abnormal operation or LEDs switching on of the device (**RE-START**).



EN

OPERATION WITH NO POWER 230V

If the 230V~ power is disconnected (e.g. a blackout), the device disables the relay and possible manual overriding. Programs and all previously entered settings are saved in a permanent memory.

Description:.....	pag. 20
 INFORMATIONS E AVERTISSEMENT POUR LA SÉCURITÉ / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE SIMPLIFIÉE..	pag. 21
AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA PORTÉE RADIO	pag. 22
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	pag. 23
PRIORITÉS DE FORÇAGE ET DES PROGRAMMES	pag. 23
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	pag. 24
Gestion de l'entrée de contact externe (AUX)	pag. 24
COMMANDES ET SIGNALISATIONS	pag. 25
Légende de l'éclairage LED	pag. 25
Télécharger gratuitement l'application : « Perry Home »	pag. 26
Configuration de type AP  (mode Access Point)	pag. 26
Configuration du type de STA  (mode station)	pag. 27
Fonction WPS  (Wi-Fi Protected Setup)	pag. 27
OPÉRATION DE RÉINITIALISATION	pag. 28
FONCTIONNEMENT EN L'ABSENCE DE RÉSEAU	pag. 28

Cher Client, nous vous remercions d'avoir choisi notre produit.

Description:

Les interrupteurs horaires/astronomiques Wi-Fi peuvent être programmés, consultés et modifiés via l'application «**Perry Home**» sur les smartphones iOS et Android via Internet. L'application permet de gérer plusieurs appareils et offre la possibilité de consulter l'historique de gestion pour optimiser les programmes et les temps d'intervention.

Les interrupteurs horaire Wi-Fi et les interrupteurs horaire/astronomiques Wi-Fi permettent de programmer même en l'absence de connexion Internet (uniquement en mode AP) jusqu'à une distance de 15 à 20 mètres entre le produit et le smartphone. L'application «**Perry Home**» vous permet de créer des programmes personnalisés pour chaque appareil connecté. L'interface simple et conviviale vous permet de définir des programmes astronomiques avec des interventions de lever et de coucher du soleil en fonction de la position d'installation de l'appareil (uniquement modèle astronomique art. 1104091WIFI), de définir des programmes horaires (standard ON et standard OFF). Grâce à la fonction "Aléatoire", il est possible de définir un intervalle de temps pendant lequel effectuer des allumages/extinctions aléatoires. La fonction « Compte à rebours » permet d'appliquer un compte à rebours à la durée de fonctionnement d'un appareil connecté. La fonction « Cyclique » permet de paramétrer des interventions avec une durée programmée sur une période de temps déterminée. Tous les programmes peuvent être appliqués à un ou plusieurs jours de la semaine. Les programmes de congés permettent de suspendre les programmes en cours pendant certaines périodes.



INFORMATIONS E AVERTISSEMENT POUR LA SÉCURITÉ



Lire attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser le produit car il fournit des informations importantes sur la sécurité, l'installation et l'utilisation. Conserver soigneusement ce manuel d'instructions pour le consulter à tout moment.



L'installation et le branchement électrique du dispositif WI-Fi doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié et en conformité avec les lois et réglementations en vigueur.

FR



Vérifier que l'alimentation de réseau 230V a été coupée avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.

- Ne pas brancher ou alimenter l'appareil si l'une de ses parties est visiblement abîmée.
- Le fabricant décline toute responsabilité liée à l'utilisation de produits qui doivent respecter des normes environnementales et/ou d'installation particulières.
- Cet appareil doit être employé exclusivement pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Cet appareil doit être employé exclusivement pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu.
- S'assurer de l'intégrité du produit après l'avoir retiré de sa boîte d'emballage.
- Les composants d'emballage (sacs en plastique, suspensions en PVC, etc.) doivent être tenus à l'écart des enfants.
- Le dispositif Wi-Fi doit être installé sur une barre DIN à l'intérieur d'un tableau électrique. Près l'installation, il doit être impossible d'accéder aux bornes sans utiliser des outils spécifiques.



ÉLIMINATION DES ANCIENS APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Au contraire, il doit être apporté dans un point de collecte déterminé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques, par exemple :

- points de vente, en cas d'achat d'un nouveau produit semblable à celui à éliminer
- points de collecte locaux (centres de collecte des déchets, centres locaux de recyclage, etc.).

En vous assurant que le produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé, qui pourraient être causées par l'élimination inadéquate de ce produit. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA PORTÉE RADIO

Au moment de l'installation, il faut prendre certaines mesures pour ne pas limiter, voire inhiber, la portée des ondes radio entre le Routeur et les dispositifs connectés. En l'absence d'obstacles entre les dispositifs et le Routeur, la portée à l'« air libre » est de 70 m environ ; dans les locaux intérieurs avec des murs, la portée est d'environ 20 m.

La portée radio diminue considérablement lorsque des obstacles sont interposés entre les éléments. Cette atténuation varie à des degrés différents selon le type de matériau avec lequel les murs sont réalisés ou les obstacles à franchir. La présence de perturbations ou d'interférences d'origine électromagnétique peut également réduire la portée radio indiquée. A côté se trouvent quelques exemples d'atténuation liés aux matériaux, qui ont un impact sur le flux dans « Free air » ci-dessus déclaré.

FR



ATTENTION!

Le produit fonctionne **UNIQUEMENT** avec un réseau Wi-Fi 2,4 Ghz. Si vous disposez d'un réseau Wi-Fi double bande (2,4 GHz et 5 GHz) avec le même nom pour les deux fréquences, attribuez des noms différents.



EMISSION RADIO:

l'appareil émet intentionnellement des ondes radio sur la bande de fréquence « 2412-2472 » MHz (Wi-Fi), avec une puissance maximale inférieure à 100 mW e.i.r.p.



Les ondes radioélectriques émises par le dispositif Wi-Fi ne présentent aucun risque pour la santé humaine et animale.

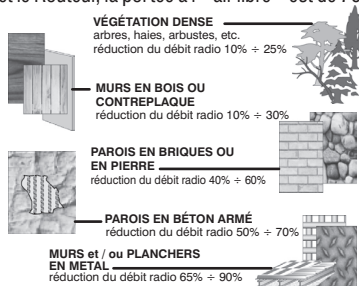
INTERNET
offline



Important : le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable du non fonctionnement des produits dû à une interruption de la connectivité au réseau internet ou au manque de disponibilité des ressources informatiques : Cloud, Serveur, Portail.



Important : les coûts de connexion au réseau internet sont à la charge de l'utilisateur conformément aux tarifs de l'opérateur téléphonique utilisé par l'utilisateur.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE SIMPLIFIÉE

Le fabricant déclare que le type d'équipement radio indiqué ci-dessous est conforme à la directive 2014/53 / UE (RED). Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet:

<http://www.perry.it/it/dichiarazioni>

Fabricant:

PERRY ELECTRIC S.r.l.

Via MILANESE, 11 - 22070 VENIANO (Como) - ITALY

Tel. +39-031-8944.1

Web site: www.perry.it

Type:






11O0022WIFI Série: **V001**
11O4091WIFI Série: **V001**



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230 V c.a. +/- 10%
Fréquence	50/60Hz
Type de sortie	Relais de contact dans un échange sans potentiel, unipolaires: NO/COM/NC 16 (2)A 250V~
Type d'action, déconnexion et appareil	1 B S U / électronique
Section des câbles aux bornes	1...6mm ²
Réserve de charge en cas de coupure du secteur	72 heures
Temps de recharge minimum	12 heures
Émission radio	la bande de fréquence de 2412-2472 MHz (Wi-Fi), à une puissance max. moins que 100 mW e.i.r.p.
Nb max de programmes insérables	N° 54
Temps minimum programmable	1 seconde
Signalisation LED	3 LED d'état du Wi-Fi, 1 LED d'état du relais
Tension d'impulsion nominale	2,5 kV
Logiciel	classe A
Précision horloge	en mode STA (connecté) : +/- 0,5 s/jour à 25 °C en mode AP (Access Point) : +/- 1 s/jour à 25 °C
Absorption/consommation propre	3,5 VA
Indice de protection	IP20 - IP40 Installation par encastrement
Type d'isolation	classe II <input type="checkbox"/>
Degré de pollution	2
Installation	barre DIN - par encastrement (avec KIT en option)
Température de fonctionnement	de 0 °C à +45 °C
Température de stockage	de -10 °C à +65 °C
Type d'utilisation	Civil / tertiaire / industriel
Dimensions (LxPxH)	35 x 60 x 90 (2 modules DIN)

Puissance maximum pilotable: 3500 VA pour chaque contact

			CFL  /  LED
2300W	700W	290W (35 µF)	105W (max. 7 lamp. x 15W)

Caractéristiques fonctionnelles et particularités

- **Jusqu'à 54 programmes stockés:**
programmes astronomiques (uniquement pour modèle prédisposé 1104091WIFI);
programmes Temps ON et programmes Temps OFF;
programmes Cycliques; programmes Random;
programmes Countdown; programmes Congés.
- Programmable à partir de smartphones iOS et Android avec l'application: «Perry Home»
- Programmable même sans connexion Internet en mode AP via un smartphone à une distance de 15÷20 mètres.
- Bouton central pour contrôle manuel
- Bouton de réinitialisation (appuyer doucement avec un outil pointu)
- Led AP
- Led réseau Wi-Fi (STA)
- Led WPS
- Led d'état du relais
- Réserve de charge de 72 heures
- Maintenance et exécution de programmes même sans connexion Internet
- Mémoire d'intervention (max. 2 semaines)
- Installation du panneau arrière avec accessoire KIT en option

FR

PRIORITÉS DE FORÇAGE ET DES PROGRAMMES

Chaque type de programme/fonctionnement se voit attribuer une priorité, comme indiqué à droite. Le relais de sortie sera activé en fonction des priorités définies.

IMPORTANT! Tous les programmes insérés sont effectivement activés simultanément indépendamment de leur position ; en cas de superposition des commandes sur une même sortie, celle-ci est ou reste activée On si au moins un programme la commande (OR LOGIQUE).

IMPORTANT! seulement pour l'art. 1104091WIFI (Astronomique). Les programmes TIME STD OFF et STD ON, COUNT-DOWN, RANDOM, CYCLIQUE peuvent être programmés avec un début et/ou une fin avec une heure astronomique de SUNRISE et SUNSET.

PRIORITÉ MAXIMUM

TOUCHE FRONTALE DU DISPOSITIF
Forçage manuel temporaire

CONTACT EXTERNE
Forçage manuel permanent ou temporaire

CONGÉS

CYCLIQUE

ALÉATOIRE

COMPTE À REBOURS

TEMPS-STD OFF

TEMPS-STD ON

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Description bornes:

Alimentation de réseau 230V~

borne n° 5 = N (Neutre)

borne n°10 = L (Ligne)

relais (C1)

borne n° 1 = NO (contact normalement ouvert)

borne n° 2 = C (commune)

borne n° 3 = NC (contact normalement fermé)

Remarque : contacts en échange de relais libres de potentiel

Entrée externe pour contact à distance

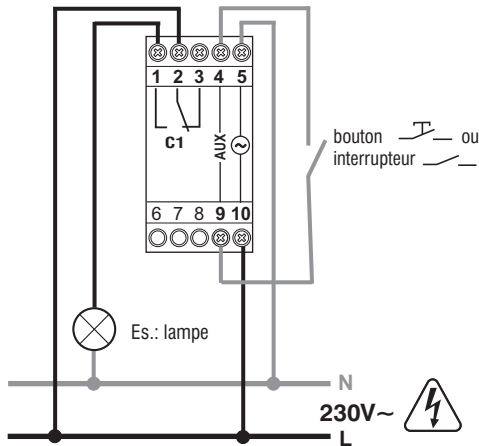
borne n° 4 = AUX

borne n° 9 = AUX

Remarque : après l'installation de l'horloge Wi-Fi dans le tableau électrique, l'inaccessibilité aux bornes doit être assurée sans l'utilisation d'outils spéciaux.



Effectuer les branchements électriques uniquement après avoir coupé l'alimentation à 230 V~ par le secteur.



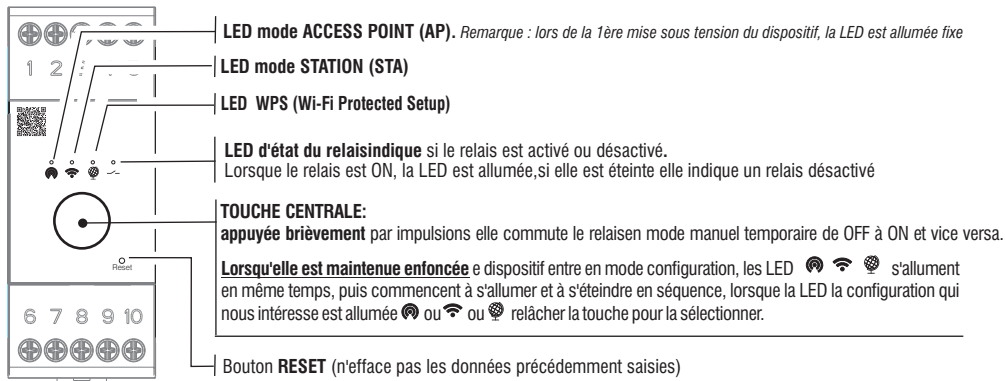
GESTION DE L'ENTRÉE DE CONTACT EXTERNE (AUX)

Permet d'exécuter à distance des fonctions de forçage manuel permanent ou temporaire de ON-OFF à distance, à l'aide d'un bouton  ou d'un interrupteur  connectés au dispositif.

Voir dans l'application toutes les configurations possibles d'un dispositif à partir des écrans « Contact externe » pertinents pour le bouton et l'interrupteur.

COMMANDES ET SIGNALISATIONS

FR



Légende de l'éclairage LED

- = LED AP allumée fixe mode dispositif ACCESS POINT.
- = LED AP allumée fixe, si la LED STA affiche des clignotements courts, ceci indique que la communication est en cours.
- = LED STA clignotante, indiquant que le WI-FI n'est pas présent/n'est pas connecté ou que la recherche du réseau WI-FI est en cours (signalisation des anomalies).
- = LED STA et STA allumées fixes, indiquant que le dispositif est connecté (en communication) à un dispositif (smartphone).
- = LED STA et WPS allumées fixes, indiquant que le dispositif est configuré en STA et connecté au Serveur.
- = LED STA allumée fixe, indiquant que le dispositif est connecté au réseau WI-FI configuré mais pas au Serveur (signalisation des anomalies).
- = La LED clignotante indique qu'il est en attente de configuration d'un Routeur via la fonction WPS (délai d'attente maximum de 5 minutes).

Télécharger gratuitement l'application : « Perry Home » avec votre smartphone à partir de Google Play ou de l'application Store.



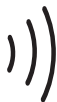
Perry Home

Se connecter avec les informations d'identification personnelles de l'application (Connexion). En l'absence d'informations d'identification, effectuer l'enregistrement (voir le manuel de l'application).

- Suivre la procédure de l'application étape par étape et associer le dispositif Wi-Fi à l'application.
- Une fois que l'association du dispositif Wi-Fi a été confirmée selon le mode choisi ci-dessous, procéder à la programmation comme décrit dans le manuel de l'application.

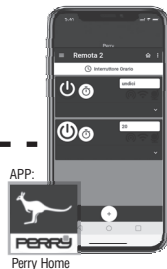
Le dispositif offre la possibilité de se connecter à l'application en fonction du type d'accès souhaité, comme indiqué ci-dessous

Configuration de type AP (mode Access Point), proposée automatiquement lors de la 1ère mise sous tension du dispositif. Access-Point(AP) désigne un dispositif doté d'une interface sans fil conforme à la norme IEEE 802.11 qui génère son propre réseau Wi-Fi auquel il est possible d'accéder et qui peut être utilisé pour le commander.



Programmable même en l'absence de connexion internet
via l'application Perry Home à partir d'un smartphone à une distance maximale de 15÷20 mètres en utilisant le réseau Wi-Fi généré par le dispositif

Avec cette configuration, les commandes configurées via l'application sont reçues par le dispositif presque instantanément.




la LED AP allumée fixe indique que le dispositif est en 1ère mise sous tension ou configuré en AP. REMARQUE : lorsque la LED AP est allumée fixe, si la LED STA clignote brièvement, cela indique qu'une communication est en cours (commande) entre l'application et le dispositif.

Une fois le dispositif configuré, il peut être programmé et contrôlé via les écrans intuitifs de l'application (si nécessaire, consulter également le manuel de l'application qui peut être téléchargé sur le site Perry en encadrant le code QR sur la première page).

Configuration du type de STA (mode station)

(STA) désigne un dispositif doté d'une interface sans fil conforme à la norme IEEE 802.11 qui se connecte à un routeur.

Directement via l'application, le dispositif peut être configuré en STA en commençant par la configuration AP, en saisissant le nom du réseau Wi-Fi et le mot de passe. La confirmation de la connexion au routeur (STA) est signalée par les LED allumées fixes  .

Si, en revanche, le dispositif a déjà enregistré un nom de réseau Wi-Fi et un **mot de passe**, le fait de maintenir le bouton central enfoncé le mettra en mode configuration, toutes les LED clignoteront, puis elles commenceront à s'allumer et à s'éteindre en séquence, lorsque la LED  est allumée, relâcher la touche pour la sélectionner.

Le dispositif se connecte au **routeur** précédemment configuré en mode **Station STA**, signalé par les LED allumées fixes  . Si les 2 LED présentées ci-dessus ne sont pas ALLUMÉES FIXES, se référer à la légende d'allumage des LED.

 **IMPORTANT!** Le routeur doit être configuré pour créer un réseau dédié uniquement au 2,4 GHz, afin d'empêcher la génération automatique de réseaux sur différentes fréquences (2,4 GHz et 5 GHz) avec le même SSID/nom. La présence de réseaux avec des SSID dupliqués peut compromettre la bonne connectivité des appareils.



 **IMPORTANT !** Avec cette configuration, les commandes configurées via l'application peuvent prendre quelques minutes pour être reçues par le dispositif, en fonction du trafic sur le réseau.



APP:



Perry Home

Fonction WPS (Wi-Fi Protected Setup)

Le WPS permet aux dispositifs sans fil de se connecter à Internet, sans utiliser de connexion physique (câbles) au Routeur, mais grâce à la transmission de données par ondes radio, en appuyant sur une seule touche du Routeur (**IMPORTANT : seuls les routeurs équipés de la fonction WPS**).

la fonction **WPS** peut être activée par une pression prolongée sur la touche centrale du dispositif lorsque la LED  s'affiche, relâcher la touche. Cette fonction facilite la connexion du dispositif au Routeur Wi-Fi en échangeant automatiquement le mot de passe du réseau Wi-Fi.

La fonction **WPS** du dispositif a une durée de 5 minutes pendant laquelle, si elle trouve un **Routeur compatible** (avec le mode WPS actif), elle se configure en mode **Station STA** signalé par les LED allumées fixes  , sinon elle revient à la configuration précédente.

Une fois le dispositif configuré, il peut être programmé et contrôlé via les écrans intuitifs de l'application (si nécessaire, consulter également le manuel de l'application qui peut être téléchargé sur le site Perry en encadrant le code QR sur la première page).

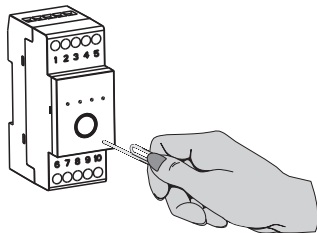
OPÉRATION DE RÉINITIALISATION

Utiliser un petit outil pointu pour appuyer brièvement et délicatement sur le bouton **RESET**.

FR







IMPORTANT ! L'opération de **RESET** n'efface aucune des programmations effectuées. Utile en cas de fonctionnement ou d'allumages de LED anormaux du dispositif (**RE-START**).



FONCTIONNEMENT EN L'ABSENCE DE RÉSEAU

En l'absence d'alimentation secteur à 230 V~ (ex. « black-out »), le dispositif désactive le relais et éventuellement un forçage manuel. Les programmes et les paramètres précédemment configurés sont sauvegardés dans une mémoire permanente.

INHALT

	Beschreibung.....	pag. 29
	SICHERHEITSHINWEISE	pag. 30
	WARNUNGEN FUNKREICHWEITE / VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	pag. 31
	TECHNISCHE DATEN	pag. 32
	PRIORITÄT FÜR ZWANGSSTEUERUNG UND PROGRAMME	pag. 32
	ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE	pag. 33
	Verwaltung eingang externer kontakt (AUX)	pag. 33
	STEUERUNGEN UND MELDUNGEN	pag. 34
	Legende zum LED-Einschalten	pag. 34
	Laden Sie die APP kostenlos herunter: "Perry Home"	pag. 35
	AP-Typ-Konfiguration  (Access- Point-Modus)	pag. 35
	Konfiguration des STA-Typs  (Station-Modus)	pag. 36
	WPS-Funktion  (Wi-Fi Protected Setup).....	pag. 36
	VORGEHENSWEISE RESET	pag. 37
	BETRIEB OHNE NETZSPANNUNG	pag. 37

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes.

Beschreibung

Die Wi-Fi-Zeit-/astronomischen Schalter können über die „**Perry Home**“-APP auf iOS- und Android-Smartphones über das Internet programmiert, abgerufen und geändert werden. Die App ermöglicht die Verwaltung mehrerer Geräte und bietet die Möglichkeit, historische Verwaltungsaufzeichnungen einzusehen, um Programme und Interventionszeiten zu optimieren.

Die WLAN-Zeitschaltuhren und WLAN-Astronomieschaltuhren ermöglichen die Programmierung auch ohne Internetverbindung (nur im AP-Modus) bis zu einer Entfernung von 15-20 Metern zwischen Produkt und Smartphone. Mit der „**Perry Home**“-App können Sie personalisierte Programme für jedes einzelne angeschlossene Gerät erstellen. Über die einfache und benutzerfreundliche Schnittstelle können Sie astronomische Programme mit Sonnenaufgangs- und Sonnenuntergangsinterventionen basierend auf der Installationsposition des Geräts (nur astronomisches Modell Art. 1104091WIFI) sowie Zeitprogramme (Standard EIN und Standard AUS) einstellen. Mit der Funktion „Zufällig“ ist es möglich, ein Zeitintervall festzulegen, in dem das zufällige Ein-/Ausschalten erfolgt. Mit der Funktion „Countdown“ können Sie die Betriebszeit eines angeschlossenen Geräts herunterzählen. Mit der Funktion „Zyklisch“ können Sie Eingriffe mit einer programmierten Dauer über einen bestimmten Zeitraum einstellen. Alle Programme können auf einen oder mehrere Wochentage angewendet werden. Ferienprogramme ermöglichen es, laufende Programme für bestimmte Zeiträume zu unterbrechen.



SICHERHEITSHINWEISE



Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam lesen, da sie wichtige Anweisungen bezüglich der Sicherheit, der Installation und des Betriebs enthält. Die Bedienungsanleitung für das spätere Nachschlagen sorgfältig aufbewahren.



Die Installation, die Wartung und der Stromanschluss des WLAN-Gerätes dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft und gemäß den einschlägigen Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt werden.



Sicherstellen, dass die 230 V-Netzversorgung vor der Montage oder vor der Wartung ausgeschaltet wurde.

DE

- Das Gerät nicht anschließen oder mit Strom versorgen, wenn ein Teil offensichtlich beschädigt ist.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für die Verwendung von Produkten, die speziellen Umweltschutz- und/oder Installationsnormen unterliegen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung bestimmt, für die es hergestellt wurde. Jegliche andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich.
- Nach dem Auspacken sicherstellen, dass das Produkt unbeschädigt ist.
- Die Verpackungsteile (Plastiktüten, Aufhängungen aus PVC, etc.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Nach der Installation muss gewährleistet werden, dass die Klemmen ohne entsprechendes Werkzeug nicht zugänglich sind.

ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Das Gerät muss am Ende seiner Lebensdauer einer geeigneten Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle zugeführt werden, wie zum Beispiel:

- Verkaufsstellen, beim Kauf eines neuen Geräts, das dem Altgerät entspricht.
- örtliche Sammelstellen (Abfallsammelzentren, örtliche Recyclingstellen, etc...).

Eine entsprechende Behandlung und Entsorgung im Sinne des Umweltschutzes trägt zur Vermeidung etwaiger negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit bei, die durch eine unangemessene Entsorgung des Produktes verursacht werden können. Die Wiederverwertung der Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Für detaillierte Informationen in Bezug auf die Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an die entsprechende lokale Behörde, Ihre Entsorgungsstelle für Hausmüll oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

WARNUNGEN FUNKREICHWEITE

Bei der Installation sind einige Maßnahmen zu berücksichtigen, um die Reichweite der Funkwellen zwischen dem Router und den angeschlossenen Geräten nicht einzuschränken oder in einigen Fällen zu behindern. Wenn keine Hindernisse zwischen den Geräten und dem Router vorhanden sind, beträgt die Funkreichweite in „freier Luft“ etwa 70 m; in geschlossenen Räumen mit Wänden beträgt sie etwa 20 m.

Die Funkreichweite verringert sich erheblich, wenn Hindernisse zwischen die Elemente gestellt werden. Diese Abschwächung variiert je nach Art des Materials, aus dem die zu passierenden Wände oder Hindernisse gefertigt sind. Auch das Vorhandensein von elektromagnetischen Störungen oder Interferenzen kann die angegebene Funkreichweite verringern. Nebenstehend sind einige Beispiele für materialbedingte Abschwächung aufgeführt, die die oben genannte Funkreichweite in "Freier Luft" beeinflussen.



ACHTUNG!

Das Produkt funktioniert **NUR** mit einem **2,4-GHz-WLAN-Netzwerk**. Wenn Sie ein **Dualband-WLAN-Netzwerk** (2,4 GHz und 5 GHz) mit demselben Namen für beide Frequenzen haben, **vergeben Sie verschiedene Namen**.



FUNKEMISSIONEN:

Das Gerät sendet absichtlich Funkwellen im Frequenzband "2412-2472" MHz (WLAN) mit einer maximalen Leistung von weniger als 100 mW e.i.r.p. aus.



Die vom WLAN-Gerät ausgehenden Hochfrequenzwellen stellen keine Gefahr für die Gesundheit von Mensch und Tier dar.

INTERNET
offline



Wichtig: der Hersteller kann auf keinen Fall für den mangelnden Betrieb der Produkte verantwortlich gemacht werden, wenn dies auf Unterbrechung der Verbindung mit dem Internetnetz oder mangelnde Verfügbarkeit von die Informatik betreffenden Voraussetzungen zurückzuführen ist: Cloud, Server, Portal.



Wichtig: die Kosten der Internetverbindung laut den Tarifen des Anbieters, der vom Benutzer verwendet wird, gehen zu Lasten des Benutzers.

DICHTE VEGETATION

Bäume, Hecken, Sträucher, etc.
Reduzierung der Funkreichweite
um 10 % + 25 %.



HOLZ- ODER GIPSKARTONWÄNDE

Reduzierung der Funkreichweite
um 10 % + 30 %



ZIEGEL - ODER STEINMAUERN

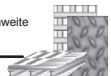
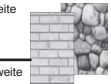
Reduzierung der Funkreichweite
um 40 % + 60 %

STAHLBETONWÄNDE

Reduzierung der Funkreichweite
um 50 % + 70 %

WÄNDE und/oder BÖDEN AUS METALL

Reduzierung der Funkreichweite
um 65 % + 90 %



VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller erklärt hiermit, dass der unten angegebene Funkgerätetyp der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive) entspricht. Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der auf Internetadresse:

<http://www.perry.it/dichiarazioni>

Hersteller:

PERRY ELECTRIC S.r.l.

Via MILANESE, 11 - 22070 VENIANO (Como) - ITALY

Tel. +39-031-8944.1

Web site: www.perry.it

Typ:



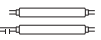
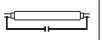

11O0022WIFI Serie: **V001**
11O4091WIFI Serie: **V001**



TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	230 V c.a. +/- 10%
Frequenz	50/60Hz
Ausgangstyp	Relais mit potentialfreiem Wechselkontakt, einpolig; NA/COM/NC 16 (2)A 250V~
Art der Aktion, Trennung und Gerät	1 B S U / elektronisch
Kabelquerschnitt an Klemmen	1...6mm ²
Gangreserve bei Stromausfall	72 Stunden
Mindestaufladezeit	12 Stunden
Funkemissionen	Frequenzband 2412-2472 MHz (Wi-Fi), mit einer max. Leistung weniger als 100 mW e.i.r.p.
Max. Anzahl der Programme, die eingegeben werden können	N° 54
Einstellbare Mindestzeit	1 Sekunde
LED-Meldung	3 WLAN-Status-LED, 1 Relais-Status-LED
Nominale Impulsspannung	2,5 kV
Software	Klasse A
Genauigkeit der Uhr	Im STA-Modus (verbunden): +/- 0,5 s/Tag a 25 °C Im AP-Modus (Access Point): +/- 1 s/Tag a 25 °C
Aufnahme/Eigenverbrauch	3,5 VA
Schutzart	IP20 - IP40 Hinterwandmontage
Isolierung	Klasse II <input type="checkbox"/>
Verschmutzungsgrad	2
Montage	DIN-Schiene - auf der Rückseite (mit optionalem BAUSATZ)
Betriebstemperatur	von 0 °C bis +45 °C
Lagertemperatur	von -10 °C bis +65 °C
Art der Verwendung	Wohnhäuser / Dienstleistungssektor / Industrie
Abmessungen (LxTxH)	35 x 60 x 90 (2 DIN-Module)

Regelbare Höchstleistung: 3500 VA für einzelne Kontakte

				
2300W	700W	290W (35 µF)	105W (max. 7 lamp. x 15W)	

Funktionsmerkmale und Besonderheiten

- **Bis zu 54 gespeicherte Programme:**
 - Astronomische Programme (nur für das Modell Art. 1104091WIFI);
 - Zeit-ON- und Zeit-OFF-Programme;
 - Zyklische Programme; Zufallsprogramme (zufällig);
 - Countdown-Programme; Ferienprogramme.
- Programmierbar über Smartphones und iOS- und Android mit APP: «Perry Home»
- Programmierbar auch ohne Internetverbindung im AP-Modus über Smartphone aus einer Entfernung von 15 ÷ 20 m.
- Zentrale Taste für manuelle Steuerung
- Reset-Taste (mit spitzem Werkzeug leicht zu drücken)
- Led AP
- Led WLAN-Netz (STA)
- Led WPS
- Relais-Status-LED
- Leistungsreserve 72 Stunden
- Aufrechterhaltung und Ausführung von Programmen auch ohne Internetverbindung
- Eingriffsspeicher (max. 2 Wochen)
- Hinterwandmontage mit BAUSATZ optionales Zubehör

PRIORITÄT FÜR ZWANGSSTEUERUNG UND PROGRAMME

Jedem Programm-/Funktionstyp ist eine Priorität zugeordnet, wie rechts dargestellt. Das Ausgangsrelais wird entsprechend der eingestellten Prioritäten aktiviert.

WICHTIG! Alle eingegebenen Programme sind gleichzeitig aktiv, unabhängig von ihrer Position; Sollte es zu einer Überschneidung der Befehle am selben Ausgang kommen, so wird oder bleibt dieser aktiviert (On), wenn er zumindest von einem Programm gesteuert wird (OR-LOGIK).

WICHTIG! nur für die Kunst. 1104091WIFI (Astronomisch). Die Programme ZEIT STD AUS und STD EIN, COUNT-DOWN, ZUFÄLLIG und ZYKLISCH können so programmiert werden, dass sie mit einer astronomischen Zeit von SONNENAUFGANG und SONNENUNTERGANG beginnen und/oder enden.

HÖCHSTE PRIORITÄT

GERÄT-FRONTTASTE
Temporäre manuelle Zwangssteuerung

EXTERNER KONTAKT
Permanenten oder temporäre manuelle Zwangssteuerung

FERIEN

ZYKLISCH

RANDOM

COUNT DOWN

ZEIT-STD OFF

ZEIT-STD. ON

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Beschreibung der Klemmen:

Netzversorgung 230V~

Klemme Nr. 5 = N (Neutral)

Klemme Nr.10 = L (Linie)

Relè (C1)

Klemme Nr. 1 = NA (Kontakt normalerweise geöffnet)

Klemme Nr. 2 = C (gewöhnlich)

Klemme Nr. 3 = NC (Kontakt normalerweise geschlossen)

Hinweis: Kontakte mit potentialfreien Wechselrelais.

Externer Eingang für Fernkontakt

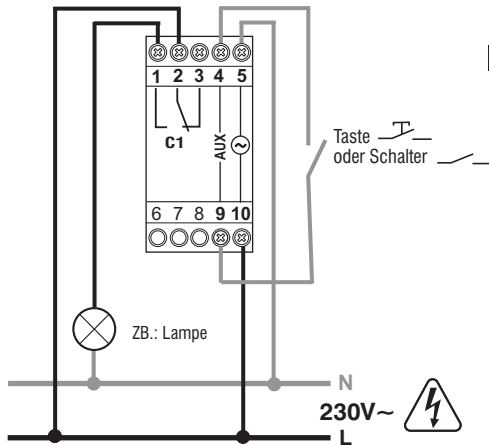
Klemme Nr. 4 = AUX

Klemme Nr. 9 = AUX

Hinweis: Nach der Installation der WLAN-Zeitschaltuhr im Schaltschrank muss gewährleistet werden, dass die Klemmen ohne entsprechendes Werkzeug nicht zugänglich sind.



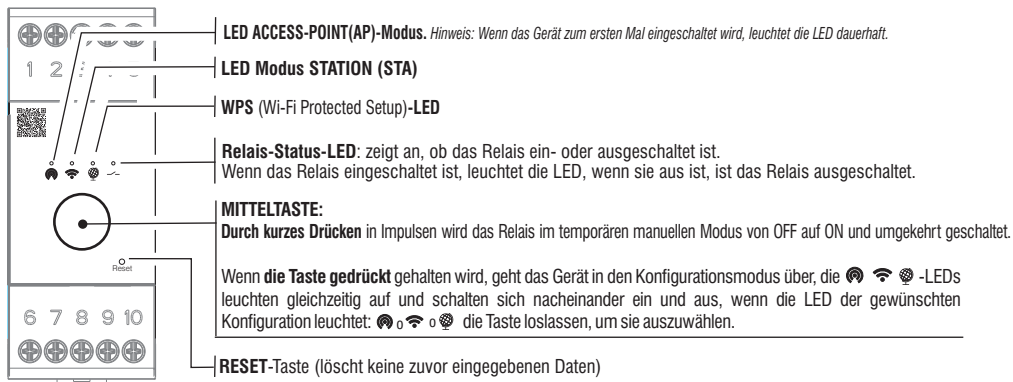
Die elektrischen Anschlüsse dürfen erst nach Trennung der 230 V~ Stromversorgung vorgenommen werden.



VERWALTUNG EINGANG EXTERNER KONTAKT (AUX)

Ermöglicht das permanente oder temporäre manuelle Ein- und Ausschalten von Zwangsfunktionen aus der Ferne mittels einer an das Gerät angeschlossenen Taste  oder eines Schalters . **Sehen Sie in der APP alle möglichen Einstellungen eines Geräts auf den entsprechenden Bildschirmen, Externer Kontakt“ sowohl für Taste als auch für Schalter.**

STEUERUNGEN UND MELDUNGEN



Legende zum LED-Einschalten

- = AP-LED dauerhaft leuchtend: ACCESS POINT-Gerätemodus
- = AP-LED dauerhaft leuchtend, wenn die STA-LED kurz blinkt, wird eine laufende Kommunikation angezeigt.
- = Blinkende STA-LED zeigt an, dass WLAN nicht vorhanden / nicht verbunden ist oder die Suche nach einem WLAN-Netzwerk läuft (Fehlermeldung).
- = AP- und STA-LEDs leuchten dauerhaft und zeigen an, dass das Gerät mit einem Device (Smartphone) verbunden ist (in Kommunikation).
- = STA- und WPS-LEDs leuchten dauerhaft und zeigen an, dass das Gerät als STA konfiguriert ist und mit dem Server verbunden.
- = STA-LED leuchtet dauerhaft und zeigt an, dass das Gerät mit dem eingerichteten WLAN-Netz, jedoch nicht mit dem Server, verbunden ist (Fehlermeldung).
- = Die blinkende LED zeigt an, dass sie auf die Konfiguration eines Routers über die WPS-Funktion wartet (maximale Zeitüberschreitung von 5 Minuten).

Laden Sie die APP kostenlos herunter: "Perry Home" mit Ihrem Smartphone bei Google Play oder im App Store.



Loggen Sie sich mit Ihren persönlichen Zugangsdaten in die App ein (Login).
Wenn Sie keine Zugangsdaten haben, registrieren Sie sich bitte (siehe APP-Handbuch).

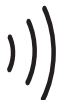
- Befolgen Sie die schrittweise Anleitung der APP und verbinden Sie das WLAN-Gerät mit der APP.
- Sobald die Zuordnung des WLAN-Geräts entsprechend dem unten gewählten Modus bestätigt wurde, fahren Sie mit der Programmierung fort, wie im APP-Handbuch beschrieben.

Perry Home

DE

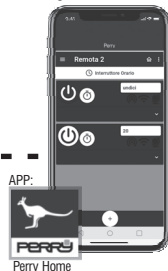
Das Gerät bietet die Möglichkeit, je nach gewünschter Zugangsart eine Verbindung zur APP herzustellen, wie unten dargestellt:

AP-Typ-Konfiguration  (**Access-Point-Modus**), die beim ersten Einschalten des Geräts automatisch vorgeschlagen wird. Access-Point (AP) bezeichnet ein Gerät mit einer drahtlosen Schnittstelle, die dem IEEE 802.11-Standard entspricht und ein eigenes WLAN-Netz erzeugt, auf das zugegriffen werden kann und über das es gesteuert wird.



Programmierbar auch ohne Internetverbindung
über die Perry Home APP vom Smartphone aus einer maximalen
Entfernung von 15÷20 Metern über das vom Gerät erzeugte WLAN-Netz

Bei dieser Konfiguration werden die über die APP eingestellten Befehle fast augenblicklich vom Gerät empfangen.





AP-LED  leuchtet dauerhaft und zeigt an, dass das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet oder als AP konfiguriert wurde. HINWEIS: Wenn die LED AP dauerhaft leuchtet und die LED  STA kurz blinkt, zeigt dies eine laufende Kommunikation (comado) zwischen der APP und dem Gerät an. 

Sobald das Gerät konfiguriert ist, kann es über die intuitiven APP-Bildschirme programmiert und gesteuert werden (bei Bedarf kann auch das APP-Handbuch konsultiert werden, das von der Perry-Website heruntergeladen werden kann, indem der QR-Code auf der Startseite eingerahmt wird).

Konfiguration des STA-Typs (Station-Modus)

(STA) bezieht sich auf ein Gerät mit einer drahtlosen Schnittstelle, die dem IEEE-802.11-Standard entspricht und mit einem Router verbunden ist.

Sie können das Gerät in STA direkt über die APP konfigurieren, beginnend mit der AP-Konfiguration, indem Sie den Namen des WLAN-Netzwerks und das Passwort

eingeben. Die Bestätigung der Verbindung zum Router (STA) wird durch die dauerhaft leuchtenden LEDs   signalisiert.

Wenn das Gerät zuvor einen Namen und ein Passwort für das WLAN-Netz **gespeichert hatte**, wird es durch Gedrückthalten der Mittelaste in den Konfigurationsmodus

versetzt; Alle LEDs blinken und schalten sich dann nacheinander ein und aus; wenn die LED  leuchtet, lassen Sie die Taste los, um sie auszuwählen. Das Gerät

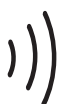
verbindet sich mit dem zuvor konfigurierten **Router im Station(STA)-Modus**, was durch die dauerhaft leuchtenden LEDs signalisiert wird  .

Falls die 2 obigen DAUERHAFT nicht leuchten, beachten Sie bitte die Legende zum Einschalten der LEDs.

DE



WICHTIG! Der Router muss so konfiguriert werden, dass ein ausschließliches 2,4-GHz-Netzwerk erstellt wird, um die automatische Erstellung von Netzwerken auf unterschiedlichen Frequenzen (2,4 GHz und 5 GHz) mit derselben SSID/demselben Namen zu verhindern. Das Vorhandensein von Netzwerken mit doppelter SSID kann die ordnungsgemäße Konnektivität der Geräte beeinträchtigen.



ROUTER
(2,4 GHz)



WICHTIG! Die Verwendung dieses Modus erfordert das Vorhandensein eines WLAN-Netzes, das mit dem Internet verbunden ist.



INTERNET



WICHTIG! Mit dieser Konfiguration können Befehle, die über die APP einige Minuten dauern Minuten dauern, bis sie vom Gerät empfangen werden, abhängig vom Netzwerkverkehr.



APP:



Perry Home

WPS-Funktion (Wi-Fi Protected Setup)

WPS ermöglicht es drahtlosen Geräten, sich mit dem Internet zu verbinden, ohne eine physische Verbindung (Kabel) zum Router zu verwenden, sondern dank der Datenübertragung über Funkwellen, indem sie nur eine Taste auf dem Router drücken (WICHTIG: Nur Router, die mit WPS-Funktion ausgestattet sind).

Die **WPS-Funktion** kann durch einen längeren Druck auf die Mittelaste des Geräts aktiviert werden, wenn die LED  angezeigt wird, lassen Sie die Taste los.

Diese Funktion erleichtert die Verbindung des Geräts mit dem WLAN-Router durch den automatischen Austausch des Passworts für das WLAN-Netzwerk.

Die **WPS-Funktion** hat eine Dauer von 5 Minuten, innerhalb derer, wenn ein **kompatibler Router** gefunden wird, dieser im **Station(STA)-Modus** konfiguriert wird, was durch die permanent leuchtenden LEDs   signalisiert wird, andernfalls kehrt er zur vorherigen Konfiguration zurück.

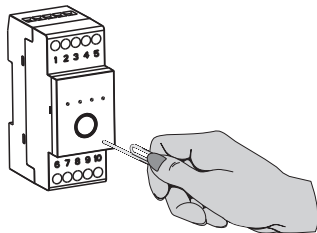
Sobald das Gerät konfiguriert ist, kann es über die intuitiven APP-Bildschirme programmiert und gesteuert werden (bei Bedarf kann auch das APP-Handbuch konsultiert werden, das von der Perry-Website heruntergeladen werden kann, indem der QR-Code auf der Startseite eingerahmt wird).

VORGEHENSWEISE RESET

Drücken Sie mit einem kleinen spitzen Gegenstand kurz und vorsichtig auf die **RESET-Taste**.



WICHTIG! Der RESET-Vorgang löscht keine eingegebene Programmierung.
Nützlich bei abnormalem Betrieb oder LED-Einschaltung des Geräts (RE-START).







DE

BETRIEB OHNE NETZSPANNUNG

Bei fehlender 230V~ Netzspannung (z.B. „Blackout“), Das Gerät deaktiviert das Relais und möglicherweise manuelle Zwangssteuerung.
Die Programme und alle zuvor vorgenommenen Einstellungen sind in einem Permanentpeicher gesichert.

ÍNDICE

Descripción.....	pag. 38
 ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA.....	pag. 39
ADVERTENCIAS CAPACIDAD RADIO.....	pag. 40
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	pag. 41
PRIORIDAD DE FORZADOS Y PROGRAMAS.....	pag. 41
CONEXIONES ELÉCTRICAS.....	pag. 42
Gestión de entrada de contacto externo (AUX).....	pag. 42
MANDOS Y SEÑALIZACIONES.....	pag. 43
Leyenda de encendidos de los LED.....	pag. 43
Descargue la aplicación gratuitamente: «Perry Home».....	pag. 44
Configuración de tipo AP  (modo Acces Point).....	pag. 44
Configuración de tipo STA  (modo Station).....	pag. 45
Función WPS  (Wi-Fi Protected Setup).....	pag. 45
OPERACIÓN DE RESET.....	pag. 46
FUNCIONAMIENTO EN AUSENCIA DE RED.....	pag. 46

Estimado Cliente, queremos agradecerle por haber elegido un producto de nuestra marca.

Descripción

Los interruptores horarios/astronómicos Wi-Fi se pueden programar, consultar y modificar a través de la aplicación “**Perry Home**” en teléfonos inteligentes iOS y Android a través de Internet. La app permite gestionar múltiples dispositivos y ofrece la posibilidad de consultar registros históricos de gestión para optimizar programas y tiempos de intervención.

Los interruptores horarios Wi-Fi y los interruptores horarios astronómicos Wi-Fi permiten la programación incluso en ausencia de conexión a Internet (sólo en modo AP) hasta una distancia de 15-20 metros entre el producto y el smartphone. La aplicación “**Perry Home**” le permite crear programas personalizados para cada dispositivo individual conectado. La interfaz sencilla y fácil de usar le permite configurar programas astronómicos con intervenciones de salida y puesta del sol según la posición de instalación del dispositivo (solo modelo astronómico art. 1104091WIFI), configurar programas horarios (estándar ON y estándar OFF). Utilizando la función “Aleatorio” es posible establecer un intervalo de tiempo en el que realizar el encendido/apagado aleatorio. La función “Cuenta regresiva” le permite aplicar una cuenta regresiva al tiempo de funcionamiento de un dispositivo conectado. La función “Cíclica” permite configurar intervenciones con una duración programada durante un período de tiempo específico. Todos los programas se pueden aplicar a uno o más días de la semana. Los programas de vacaciones permiten suspender los programas que se están ejecutando actualmente durante ciertos períodos.



ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD



Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto, ya que proporciona indicaciones importantes relativas a la seguridad, la instalación y el uso. Conserve cuidadosamente el manual de instrucciones para consultas sucesivas.



La instalación, el mantenimiento y la conexión eléctrica del dispositivo Wi-Fi, deben realizarse solamente por un electricista cualificado y en conformidad con las normas y leyes vigentes.



Asegúrese de haber cortado la alimentación de red de 230 V antes de realizar la instalación o el mantenimiento.

- No conecte o alimente el equipo si alguna de sus partes está visiblemente dañada.
- El fabricante declina toda responsabilidad en cuanto al uso de productos que deban cumplir normas especiales pertinentes al ambiente y/o a la instalación.
- Este aparato debe destinarse solo al uso para el cual ha sido fabricado. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y peligroso. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y peligroso.
- Asegúrese de la integridad del producto después de sacarlo de la caja de embalaje.
- Los componentes del embalaje (bolsas de plástico, suspensiones de pvc, etc.) deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- El dispositivo Wi-Fi debe instalarse en una barra DIN dentro de un cuadro eléctrico. Después de la instalación se debe garantizar la inaccesibilidad a los bornes si no se usan las herramientas adecuadas.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desecho doméstico. Al contrario, se tendrá que llevar a un punto de recogida determinado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos, como por ejemplo:

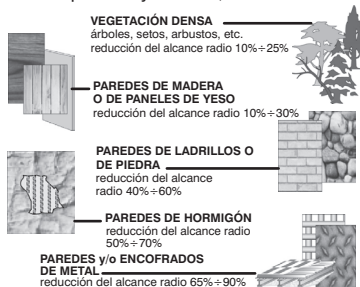
- puntos de venta, en caso de comprar un producto nuevo similar al que se va a eliminar
- puntos de recogida locales (centros de recogida de residuos, centros locales de reciclaje, etc.).

Asegurándose de que el producto se deseché correctamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, que podrían causarse con una eliminación inadecuada de este producto. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información relativa al reciclaje de este producto, por favor contacte con nuestra oficina local, nuestro servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde ha comprado este producto.

ADVERTENCIAS CAPACIDAD RADIO

En la fase de instalación, hay que tener en cuenta algunas medidas necesarias para no limitar o, en algunos casos, inhibir el alcance de las ondas radio entre el Router y los dispositivos conectados. En ausencia de obstáculos entre los dispositivos y el Router, el alcance al "aire libre" es de 70 m aproximadamente; en ambientes de interior, con presencia de paredes, el alcance es de 20 m aproximadamente.

El alcance radio disminuye mucho cuando se interponen obstáculos entre los elementos. Esta atenuación varía de manera diferente dependiendo del tipo de material con el que estén realizadas las paredes o los obstáculos que haya que atravesar. También la presencia de perturbaciones o interferencias de origen electromagnético puede reducir el alcance radio indicado. Al lado se muestran algunos ejemplos de atenuación relacionada con los materiales que impactan sobre el alcance al "aire libre" antes declarado.



¡ATENCIÓN!

El producto funciona SÓLO con red Wi-Fi de 2,4 Ghz.
Si tiene una red Wi-Fi de doble banda (2,4 GHz y 5 GHz) con el mismo nombre para ambas frecuencias, asigne nombres diferentes.



RADIO EMISIÓN:

el aparato emite intencionalmente ondas radio en la banda de frecuencia de "2412-2472" MHz (Wi-Fi), con una potencia máxima inferior a 100 mW e.i.r.p.



Las ondas de radiofrecuencia emitidas del dispositivo Wi-Fi no comportan riesgos para la salud de las personas y los animales.

INTERNET
offline



Importante: el fabricante en ningún caso puede considerarse responsable del funcionamiento anómalo de los productos debido a la interrupción de la conexión a la red Internet o a la falta de disponibilidad de los recursos informáticos: Cloud, Servidor, Portal.



Importante: los costes de conexión a la red Internet corren a cargo del usuario según las tarifas del operador de telefonía utilizado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA

El fabricante declara que el tipo de equipo radio indicado a continuación, es conforme con la Directiva 2014/53/UE (RED).

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la dirección de Internet: <http://www.perry.it/it/dichiarazioni>

Fabricante:

PERRY ELECTRIC S.r.l.

Via MILANESE, 11 - 22070 VENIANO (Como) - ITALY

Tel. +39-031-8944.1

Web site: www.perry.it

Tipo:




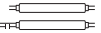



11O0022WIFI Serie: **V001**
11O4091WIFI Serie: **V001**



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación	230 V c.a. +/- 10%
Frecuencia	50/60Hz
Tipo de salida	Relé de contacto en intercambio libre de potencial, unipolares: NA/COM/NC 16 (2)A 250V~
Tipo de acción, desconexión y equipo	1 B S U / electrónico
Sección de los cables en los bornes	1...6 mm ²
Reserva de carga en caso de falta de red	72 horas
Tiempo mínimo de carga	12 horas
Radio emisión	banda de frecuencia de 2412-2472 MHz (Wi-Fi), con una potencia máx. menos de 100 mW e.i.r.p.
N.º máx. de programas que se pueden introducir	N.º 54
Tiempo mínimo configurable	1 segundo
Señalización LED	N.º 3 LED de estado Wi-Fi, n.º 1 LED de estado de relé
Tensión de impulso nominal	2,5 kV
Software	clase A
Precisión del reloj	en modo STA (conectado): +/- 0,5 s/día a 25 °C en modo AP (Access Point): +/- 1 s/día a 25 °C
Absorción/Autoconsumo	3,5 VA
Grado de protección	IP20 - IP40 instalación en la parte posterior del cuadro
Tipo de aislamiento	clase II <input type="checkbox"/>
Grado de contaminación	2
Instalación	barra DIN - en la parte posterior del cuadro (con KIT opcional)
Temperatura de funcionamiento	de 0 °C a +45 °C
Temperatura de almacenamiento	de -10 °C a +65 °C
Tipo de uso	Civil / terciario / industrial
Dimensiones (LxPxH)	35 x 60 x 90 (2 módulos DIN)

Potencia máxima controlable: 3500 VA para cada contacto

					CFL 		LED
2300W	700W		290W (35 µF)	105W (max. 7 lamp. x 15W)			

Características de funcionamiento y peculiaridades

- Hasta 54 programas memorizados: programas astronómicos (sólo para el modelo 1104091WIFI); programas de tiempo ON y tiempo OFF; programas cíclicos; programas Random (casuales); programas Countdown (cuenta atrás); programas de vacaciones.
- Programable desde smartphone iOS y Android con APP: «Perry Home»
- Programable incluso sin conexión a Internet en modo AP mediante smartphone a una distancia máx. de 15÷20 metros
- Botón central para el control manual
- Botón de reinicio (presión suavemente con una herramienta puntiaguda)
- Led AP
- Led de red Wi-Fi (STA)
- Led WPS
- Led de estado del relé
- Reserva de carga de 72 horas
- Mantenimiento y ejecución de los programas incluso en ausencia de conexión de Internet
- Memoria de intervenciones (máx. 2 semanas)
- Instalación en la parte posterior del cuadro con KIT de accesorios opcional

PRIORIDAD DE FORZADOS Y PROGRAMAS

A cada tipo de programa/función se le asigna una prioridad, como se muestra a la derecha. El relé de salida se activará según las prioridades establecidas.

IMPORTANTE: Todos los programas insertados se activan simultáneamente independientemente de su posición; en caso de solapamiento de mandos sobre una misma salida, esta se activa o permanece activada On si al menos un programa la está controlando (OR LÓGICO).

¡¡IMPORTANTE! sólo para el arte. 1104091WIFI (Astronómico). Los programas HORA STD OFF y STD ON, CUENTA ATRÁS, ALEATORIO, CÍCLICO se pueden programar con un inicio y/o fin con una hora astronómica de SALIDA y PUESTA DE SOL).

PRIORIDAD MÁXIMA

TECLA FRONTAL DEL DISPOSITIVO

Forzado manual temporal

CONTACTO EXTERNO

Forzado manual permanente o temporal

VACACIONES

CÍCLICO

RANDOM

COUNT DOWN

TIEMPO-STD OFF

TIEMPO-STD ON

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Descripción de los bornes:

Alimentación de red 230V~

borne nº 5 = N (Neutro)

borne nº 10 = L (Línea)

Relé (C1)

borne nº 1 = NA (contacto normalmente abierto)

borne nº 2 = C (común)

borne nº 3 = NC (contacto normalmente cerrado)

Nota: contactos en intercambio de lo relé libres de potencial.

Entrada externa para contacto remoto

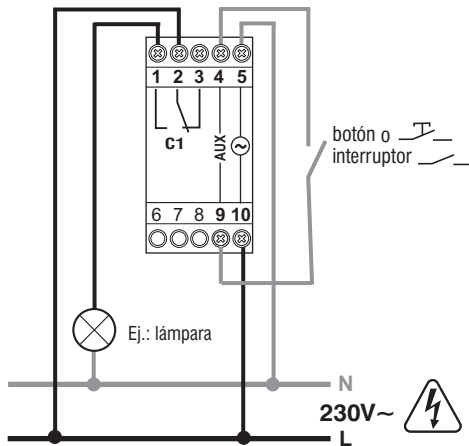
borne nº 4 = AUX

borne nº 9 = AUX



Nota: Después de la instalación del dispositivo Wi-Fi en el cuadro eléctrico, se debe garantizar la inaccesibilidad a los bornes si no se utilizan las herramientas adecuadas.



Las conexiones eléctricas se deben realizar solo después de haber seccionado la red de alimentación de 230 V~.

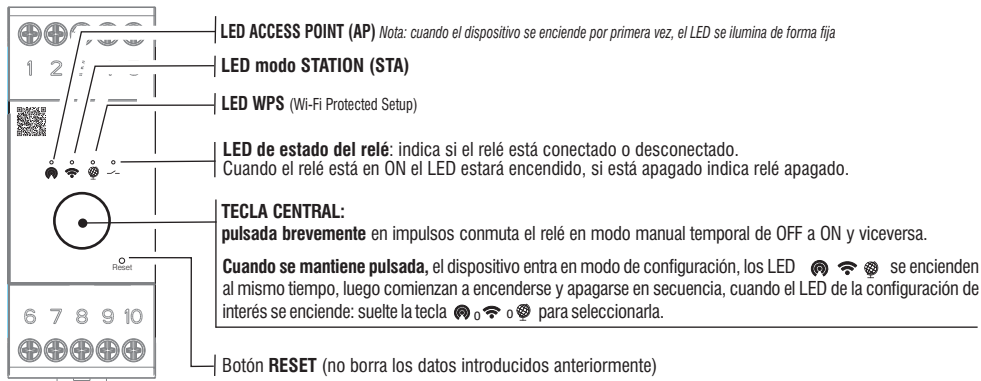


GESTIÓN DE ENTRADA DE CONTACTO EXTERNO (AUX)

Permite realizar funciones de forzado manual ON y OFF de forma permanente o temporal a distancia, mediante un botón  o interruptor  conectados al dispositivo.

Vea en la aplicación todos los ajustes posibles de un dispositivo desde las pantallas «Contacto externo» correspondientes, tanto para el botón como para el interruptor.

MANDOS Y SEÑALIZACIONES



Legenda de encendidos de los LED

- = LED AP encendido fijo modo de dispositivo ACCESS POINT.
- = LED AP encendido fijo, en caso de que el LED STA muestre parpadeos cortos indica una comunicación en curso.
- = LED STA parpadeante indica que no hay WI-FI / no está conectado o que hay una búsqueda de red WIFI en curso (indicación de anomalías).
- = LED AP y STA encendidos fijos indican que el dispositivo está conectado (en comunicación) a un Smartphone.
- = LED STA y WPS encendidos fijos, indican que el dispositivo está configurado en STA y conectado al Servidor.
- = LED STA encendido fijo indica que el dispositivo está conectado a la red WI-FI configurada, pero no al Servidor (indicación de anomalías).
- = LED encendido parpadeante indica que un Router está esperando a ser configurado a través de la función WPS (tiempo de espera máx. 5 minutos).

Descargue la aplicación gratuitamente: «Perry Home» con su Smartphone desde Google Play o la App Store.

Acceda con las credenciales personales a la aplicación (Inicio de sesión).

Si no posee las credenciales, regístrese (consulte el manual de la aplicación).

- Siga el procedimiento paso a paso de la aplicación y asocie el dispositivo Wi-Fi con la aplicación.
- Una vez confirmada la asociación del dispositivo Wi-Fi según el modo elegido a continuación, proceda con la programación tal y como se describe en el manual de la aplicación.

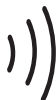


Perry Home

El dispositivo permite la posibilidad de conectarse a la aplicación según el tipo de acceso deseado, como se muestra a continuación:

Configuración de tipo AP (modo Acces Point), propuesta automáticamente al encender el dispositivo por primera vez.

Access-Point (AP) se refiere a un dispositivo que contiene una interfaz inalámbrica compatible con la norma IEEE 802.11 que genera su propia red Wi-Fi a la que se puede acceder y utilizar para controlarla.



Programable también sin conexión a Internet

a través de la aplicación Perry Home desde smartphone a una distancia de hasta 15 ÷ 20 metros mediante la red Wi-Fi generada por el dispositivo




Con esta configuración, los mandos establecidos a través de la aplicación son recibidos por el dispositivo casi instantáneamente.





El LED  AP encendido fijo indica dispositivo en 1.er encendido o configurado en AP. NOTA: cuando el LED  AP está encendido fijo, si el LED  STA muestra parpadeos cortos, esto indica una comunicación en curso (mando) entre la aplicación y el dispositivo.

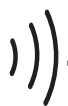
Una vez configurado el dispositivo, puede programarse y controlarse a través de las intuitivas pantallas de la aplicación (si es necesario, consulte también el manual de la aplicación que puede descargarse de la página web de Perry enmarcando el código QR de la primera página).

Configuración de tipo STA (modo Station)

(STA) se refiere a un dispositivo con una interfaz inalámbrica conforme a la norma IEEE 802.11 que se conecta a un router. Directamente a través de la aplicación, se puede configurar el dispositivo en STA empezando por la configuración AP introduciendo el nombre de la red Wi-Fi y la contraseña. La confirmación de la conexión con el router (STA) se indica mediante los LED encendidos fijos  . Si, por el contrario, el dispositivo tenía previamente guardado un nombre de red Wi-Fi y **una contraseña**, manteniendo pulsado el botón central se pondrá en modo configuración, todos los LED parpadearán, tras lo cual comenzarán a encenderse y apagarse secuencialmente; cuando el LED  esté encendido, suelte la tecla para seleccionarla.

El dispositivo se conecta al **router** previamente configurado en modo **Station STA** señalado por los LED encendidos fijos  . En caso de que los 2 LED anteriores no se enciendan en modo FJJO, consulte la leyenda de encendido de los LED.

 **¡IMPORTANTE!** El router debe configurarse para crear una red dedicada únicamente a 2,4 GHz, con el fin de evitar la generación automática de redes en diferentes frecuencias (2,4 GHz y 5 GHz) con el mismo SSID/nombre. La presencia de redes con SSID duplicado puede comprometer la correcta conectividad de los dispositivos.



¡IMPORTANTE! El uso de este modo requiere la presencia de una red Wi-Fi conectada a Internet.



¡IMPORTANTE! Con esta configuración, los mandos establecidos a través de la aplicación pueden tardar unos minutos en ser recibidos por el dispositivo dependiendo del tráfico de la red.


APP:





ES

Función WPS (Wi-Fi Protected Setup)

WPS permite a los dispositivos inalámbricos conectarse a Internet, sin el uso de una conexión física (cables) al router, pero gracias a la transmisión de datos por ondas de radio, pulsando solo una tecla en el router (IMPORTANTE: solo routers equipados con la función WPS).

La función **WPS** puede activarse presionando prolongadamente la tecla central del dispositivo: cuando aparezca el LED , suelte la tecla. Esta función facilita la conexión del dispositivo al router Wi-Fi mediante el intercambio automático de la contraseña de la red Wi-Fi.

La función **WPS** del dispositivo tiene una duración de 5 minutos dentro de los cuales, si se encuentra un **router compatible** con el modo WPS activo, se configura en modo Station STA señalado por los LED encendidos fijos  , de lo contrario, se vuelve a la configuración anterior.

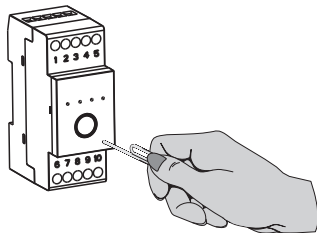
Una vez configurado el dispositivo, puede programarse y controlarse a través de las intuitivas pantallas de la aplicación (si es necesario, consulte también el manual de la aplicación que puede descargarse de la página web de Perry enmarcando el código QR de la primera página).

OPERACIÓN DE RESET

Utilice una pequeña herramienta puntiaguda para pulsar breve y suavemente el botón **RESET**.



¡IMPORTANTE! La operación **RESET** no borra ninguna programación introducida. Útil en caso de funcionamiento o de encendidos de LED anómalos del dispositivo (**RE-START**).



ES

FUNCIONAMIENTO EN AUSENCIA DE RED

En ausencia de alimentación de red de 230 V~ (por ej. apagón), el dispositivo desactiva el relé y posible forzado manual. Los programas y todas las configuraciones introducidas con anterioridad, están seguros en una memoria permanente.

